31996R0499

L 75/8 *ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ* 23.3.1996

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 499/96
ze dne 19. března 1996
o otevření a správě celních kvót Společenství pro některé produkty rybolovu a živé koně pocházející z Islandu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 113 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k tomu, že byla uzavřena dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandskou republikou [1];

vzhledem k tomu, že v důsledku přistoupení Rakouska, Finska a Švédska by výše uvedená dohoda měla být upravena tak, aby zohledňovala zejména stávající režim obchodu s produkty rybolovu mezi Rakouskem, Finskem a Švédskem na jedné straně a Islandem na straně druhé;

vzhledem k tomu, že za tímto účelem byl mezi Společenstvím a Islandem uzavřen dodatkový protokol k výše uvedené dohodě schválený rozhodnutím 96/147/ES [2] a dohoda ve formě výměny dopisů schválená rozhodnutím 95/582/ES [3]; že na základě těchto aktů se Společenství zavázalo otevřít za určitých podmínek od 1. ledna do 31. prosince každého roku celní kvóty s nulovou celní sazbou pro určité množství produktů pocházejících z Islandu;

vzhledem k tomu, že uvedené celní kvóty platí po neomezenou dobu, a tudíž v zájmu účinnosti a zjednodušení uplatňování dotyčných opatření se jeví jako vhodné stanovit, aby toto nařízení bylo uplatňováno na víceletém základě;

vzhledem k tomu, že z důvodů zjednodušení je třeba zmocnit Komisi, aby poté, co obdrží stanovisko Výboru pro celní kodex, mohla provádět nezbytné změny a technické úpravy tohoto nařízení vyplývající ze změn kódů kombinované nomenklatury a kódů Taric, rozšíření sazebních opatření, nezbytné úpravy v důsledku uzavření protokolů nebo výměn dopisů, změny tohoto nařízení nezbytné k provádění jakéhokoliv jiného aktu v rámci výše uvedené dohody a také úpravy objemů, období a celních sazeb v rámci kvót vyplývající z rozhodnutí Rady;

vzhledem k tomu, že všem dovozcům Společenství by měl být zajištěn stejný a trvalý přístup k uvedeným kvótám a celní sazba stanovená pro kvótu by měla být uplatňována stejnoměrně pro všechny dovozy dotyčných produktů do všech členských států až do vyčerpání kvóty, a to po celou dobu platnosti dohod s Islandem;

vzhledem k tomu, že Společenství by mělo v rámci svých mezinárodních závazků rozhodnout o otevření celních kvót; že nic nebrání tomu, aby členské státy byly za účelem zajištění účinnosti společné správy těchto kvót oprávněny čerpat z objemů kvót potřebná množství odpovídající skutečným dovozům; že tato metoda správy vyžaduje úzkou spolupráci mezi členskými státy a Komisí a Komise musí být zejména schopná sledovat tempo, jakým jsou kvóty čerpány a podle toho informovat členské státy,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Od 1. ledna do 31. prosince každého roku se dočasně ruší cla z dovozu zboží pocházejícího z Islandu, které je uvedeno v tomto nařízení, v rámci limitu celních kvót Společenství uvedených pro každé zboží.

2. Dovozy produktů rybolovu mají nárok na celní kvóty pouze, pokud je cena s dodáním na hranice stanovená v článku 22 nařízení Rady (EHS) č. 3759/92 ze dne 17. prosince 1992 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury [4] přinejmenším rovna referenční ceně, kterou Společenství stanovilo pro uvedené produkty nebo kategorie produktů.

3. Protokol 3 k dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandskou republikou o definici pojmu „původní produkty“ a metodách správní spolupráce, naposledy pozměněný rozhodnutím Smíšeného výboru ES a Islandu č. 1/94 [5], je použitelný.

Článek 2

Celní kvóty uvedené v článku 1 spravuje Komise, která může za účelem zajištění jejich účinné správy přijímat jakákoliv příslušná správní opatření.

---

(1) Úř. věst. L 301, 31.12.1972, s. 2.
(2) Úř. věst. L 34, 13.2.1996, s. 33.
(3) Úř. věst. L 327, 30.12.1995, s. 17.
(4) Úř. věst. L 388, 31.12.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 3318/94 (Úř. věst. L 350, 31.12.1994, s. 15).
(5) Úř. věst. L 204, 6.8.1994, s. 62.

Článek 3

Jestliže dovozce předloží v členském státě prohlášení o propuštění zboží do volného oběhu, včetně žádosti o preferenční výhody pro produkt, na který se vztahuje toto nařízení, a pokud celní orgány toto prohlášení přijmou, čerpá dotyčný členský stát na základě oznámení Komisi z objemu kvóty množství odpovídající těmto potřebám.

Žádosti o čerpání s vyznačením data přijetí uvedených prohlášení musí být neprodleně předány Komisi.

Komise poskytuje čerpání na základě data přijetí prohlášení o propuštění zboží do volného oběhu celními orgány členských států, pokud to dovolí zůstatek, který je k dispozici.

Pokud členský stát nevyužije čerpaná množství, je povinen je vrátit co nejdříve do odpovídajícího objemu kvóty.

Jsou-li požadovaná množství větší než zůstatek objemu kvóty, který je k dispozici, provádí se přidělení poměrně k požadovanému množství. Komise o tom uvědomí členské státy.

Článek 4

Každý členský stát zaručí dovozcům dotyčných produktů stejný a trvalý přístup ke kvótám, dokud to dovolí zůstatek odpovídajícího objemu kvóty.

Článek 5

1. Ustanovení nezbytná pro uplatňování tohoto nařízení, a zejména:

a) případné nezbytné změny a technické úpravy vyplývající ze změn kódů kombinované nomenklatury a kódů Taric;

b) úpravy v důsledku protokolů nebo výměn dopisů mezi Společenstvím a Islandem, které uzavřela Rada v rámci dohody uvedené v tomto nařízení;

c) rozšíření sazebních opatření podle ustanovení obsažených v dohodě uvedené v tomto nařízení;

d) nezbytné úpravy objemů, období a celních sazeb v rámci kvót vyplývající z rozhodnutí přijatých Radou a

e) změny tohoto nařízení nezbytné k provádění jakéhokoliv jiného aktu v rámci dohody uvedené v tomto nařízení;

se přijímají postupem podle čl. 6 odst. 2.

2. Ustanovení přijatá na základě odstavce 1 Komisi neopravňují:

— převádět zůstatek preferenčních množství z jednoho období kvóty do druhého,

— měnit harmonogramy stanovené v dohodách nebo protokolech,

— převádět množství z jedné kvóty do druhé,

— otevírat a spravovat kvóty vyplývající z nových dohod,

— přijímat právní předpisy ovlivňující správu kvót podléhajících dovozním licencím.

Článek 6

1. Komisi je nápomocen Výbor pro celní kodex zřízený článkem 247 nařízení (EHS) č. 2913/92 [1].

2. Zástupce Komise předloží výboru návrh opatření, která mají být přijata. Výbor zaujme stanovisko k návrhu ve lhůtě, kterou může předseda stanovit podle naléhavosti věci. Stanovisko se přijímá většinou podle čl. 148 odst. 2 Smlouvy pro přijímání rozhodnutí, která má Rada přijímat na návrh Komise. Hlasům členských států ve výboru je přidělena váha stanovená v uvedeném článku. Předseda nehlasuje.

Komise přijme opatření, která jsou okamžitě použitelná. Pokud však tato opatření nejsou v souladu se stanoviskem výboru, sdělí je Komise neprodleně Radě. V tomto případě:

— Komise odloží použitelnost opatření, o kterých rozhodla, o tři měsíce ode dne tohoto sdělení,

— Rada může kvalifikovanou většinou ve lhůtě stanovené v první odrážce přijmout jiné rozhodnutí.

3. Výbor se může zabývat jakoukoliv otázku týkající se používání tohoto nařízení, kterou mu k posouzení předloží jeho předseda buď z vlastního podnětu, nebo na žádost zástupce některého členského státu.

Článek 7

Členské státy a Komise úzce spolupracují k zajištění toho, aby toto rozhodnutí bylo dodržováno.

Článek 8

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Použije se ode dne 1. ledna 1995.

[1] Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1. Nařízení pozměněné aktem o přistoupení z roku 1994.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 19. března 1996.

Za Radu

předseda

W. LUCHETTI

PŘÍLOHA

Pořadové číslo	Kód KN	Kód Taric	Popis	Množství kvóty (t)	Celní sazba v rámci kvóty (%)
09.0791	0101 19 10	—	Živí koně	100 kusů	0
	0101 19 90	—			
09.0793	0302 12 00	—	Losos, čerstvý nebo chlazený	50	0
	0304 10 13	—	Filé z lososa, čerstvé nebo chlazené		
	0304 20 13	—	Filé z lososa, zmrazené		
09.0794	0302 23 00	—	Jazyk mořský, čerstvý nebo chlazený	250	0
	0302 29	—	Pakambaly a ostatní platýsovité ryby, čerstvé nebo chlazené		
	0302 69 85	—	Treska modravá, čerstvá nebo chlazená		
	0303 32 00	—	Platýs velký, zmrazený		
	0303 79 96	—	Ostatní zmrazené ryby		
	0304 10 19	—	Filé z ostatních sladkovodních ryb, chlazené nebo zmrazené		
	0304 10 33	—	Filé z tresky tmavé, čerstvé nebo chlazené		
	0304 10 35	—	Filé z okounků		
	ex 0304 10 38	0304 10 38 *10 *20 *50 *90	Filé z ostatních ryb, jiných než sleďů a makrel, čerstvé nebo chlazené		
	0304 10 98	—	Ostatní rybí maso, čerstvé nebo chlazené		
	0304 20 19	—	Filé z ostatních sladkovodních ryb, zmrazené		
	0304 90 35	—	Maso z tresky aljašské *(Gadus macrocephalus)*, zmrazené		
	0304 90 38	—	Maso z tresky obecné *(Gadus morhua)*		
	0304 90 39	—	Maso z tresky druhu *Gadus ogac* a zmrazené maso tresky polární *(Boreogadus saida)*		
	0304 90 41	—	Maso z tresky tmavé		
	0304 90 47	—	Maso ze štikozubců rodu *Merluccius*, zmrazené		
	0304 90 59	—	Maso z tresky modravé, zmrazené		
	ex 0304 90 97	0304 90 97 *31 *39 *50 *60 *70 *80 *90	Maso z ostatních ryb, jiných než makrel, zmrazené		
09.0795	0305 61 00	—	Sledi, nasolení, ale nikoliv sušení nebo uzení, a sledi ve slaném nálevu	1 750	0
09.0796	0306 19 30	—	Humr severský *(Nephrops norvegicus)*	50	0

Pořadové číslo	Kód KN	Kód Taric	Popis	Množství kvóty (t)	Celní sazba v rámci kvóty (%)
09.0797	1604 12 91	—	Ostatní přípravky a konzervy ze sleďů, v hermeticky uzavřených obalech	2 400	0
	1604 12 99	—	Ostatní přípravky a konzervy ze sleďů, ostatní		
09.0798	1604 19 98	—	Ostatní přípravky a konzervy z ryb, celých nebo jejich částí	50	0
	ex 1604 20 90	1604 20 90 *20/80 *30/80 *35/80 *50/80 *90/80	Ostatní přípravky a konzervy z ryb, jiných než ze sleďů a makrel		